



**A9-0165/2024**

9.4.2024

**\*\*\***

## **AJÁNLÁS**

az egyrészről az Európai Unió, másrészről az Örmény Köztársaság közötti, az Európai Unió Büntető Igazságügyi Együttműködési Ügynöksége (Eurojust) és az Örmény Köztársaság büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködésért felelős illetékes hatóságai közötti együttműködésről szóló megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról (17085/2023 – C9-0145/2024 – 2023/0400(NLE))

Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

Előadó: Thijs Reuten

***Az eljárások jelölései***

- \* Konzultációs eljárás
- \*\*\* Egyetértési eljárás
- \*\*\*I Rendes jogalkotási eljárás (első olvasat)
- \*\*\*II Rendes jogalkotási eljárás (második olvasat)
- \*\*\*III Rendes jogalkotási eljárás (harmadik olvasat)

(Az eljárás típusa a jogi aktus tervezetében javasolt jogalaptól függ.)

## TARTALOM

	<b>Oldal</b>
AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE .....	5
INDOKOLÁS .....	6
MELLÉKLET: AZON SZERVEZETEK VAGY SZEMÉLYEK JEGYZÉKE, AMELYEKTŐL, ILLETVE AKIKTŐL AZ ELŐADÓ ÉSZREVÉTELEKET KAPOTT .....	7
ELJÁRÁS AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁGBAN .....	8
NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁS AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁGBAN.....	9



## AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE

az egyrészről az Európai Unió, másrészről az Örmény Köztársaság közötti, az Európai Unió Büntető Igazságügyi Együttműködési Ügynöksége (Eurojust) és az Örmény Köztársaság büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködésért felelős illetékes hatóságai közötti együttműködésről szóló megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról  
(17085/2023 – C9-0145/2024 – 2023/0400(NLE))

(Egyetértés)

*Az Európai Parlament,*

- tekintettel a tanácsi határozatra irányuló javaslatra (COM(2023)0705),
  - tekintettel az egyrészről az Európai Unió, másrészről az Örmény Köztársaság közötti, az Európai Unió Büntető Igazságügyi Együttműködési Ügynöksége (Eurojust) és az Örmény Köztársaság büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködésért felelős illetékes hatóságai közötti együttműködésről szóló megállapodás tervezetére (17085/2023),
  - tekintettel a Tanács által az Európai Unió működéséről szóló szerződés 16. cikke (2) bekezdésével, 218. cikke (6) bekezdésének második albekezdésének a) pontjával összefüggésben értelmezett 85. cikkével, valamint 218. cikkének (7) bekezdésével összhangban benyújtott, egyetértésre irányuló kérelemre (C9-0145/2024),
  - tekintettel eljárási szabályzata 105. cikkének (1) és (4) bekezdésére és 114. cikkének (7) bekezdésére,
  - tekintettel az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság ajánlására (A9-0165/2024),
1. egyetért a megállapodás megkötésével;
  2. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak, a Bizottságnak, valamint a tagállamok és az Örmény Köztársaság kormányainak és parlamentjeinek.

## INDOKOLÁS

Ez az Európai Unió és az Örmény Köztársaság közötti megállapodás képezi az első olyan nemzetközi megállapodást az Eurojust-rendelet 2019. december 12-i hatálybalépése óta, amely az Európai Büntető Igazságügyi Együttműködési Ügynökség (Eurojust) és egy harmadik ország illetékes hatóságai közötti együttműködésről rendelkezik. A hatékony nemzetközi igazságügyi együttműködéshez elengedhetetlenek a harmadik országokkal kötött együttműködési megállapodások.

Ez a megállapodás javítani fogja az együttműködést a súlyos bűncselekmények kivizsgálásában és az azokra vonatkozó büntetőeljárások lefolytatásában részt vevő örmény hatóságokkal.

Különösen fontos, hogy ez csak akkor lehetséges, ha a megállapodásokra az adatvédelem, a magánélet és az alapvető jogok tekintetében szigorú biztosítékok vonatkoznak.

E megállapodás esetében minden feltétel egyértelműen teljesül, és rendelkezésre állnak a szükséges biztosítékok. Ennek nyomon követése folyamatos lesz, amint e megállapodás hatályba lép, és a megállapodás esetleges megsértése végső soron az együttműködés felfüggesztéséhez vezethet. Üdvözöljük az Európai Unió és az Örmény Köztársaság közötti együttműködés e fontos lépését.

**MELLÉKLET: AZON SZERVEZETEK VAGY SZEMÉLYEK JEGYZÉKE,  
AMELYEKTŐL, ILLETVE AKIKTŐL AZ ELŐADÓ ÉSZREVÉTELEKET KAPOTT**

Az eljárási szabályzat I. melléklete 8. cikkének megfelelően az előadó kijelenti, hogy az alábbi szervezetektől vagy személyektől kapott észrevételeket a jelentés elkészítése során, egészen a jelentés bizottsági ülésen történő elfogadásáig:

<b>Szervezet és/vagy személy</b>
European Commission, DG JUSTICE
European Data Protection Supervisor

A fenti felsorolás az előadó kizárólagos felelősségi körében készült.

## ELJÁRÁS AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁGBAN

<b>Cím</b>	Az egyrészt az Európai Unió, másrészt az Örmény Köztársaság közötti, az Európai Unió Büntető Igazságügyi Együttműködési Ügynöksége (Eurojust) és az Örmény Köztársaság büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködésért felelős illetékes hatóságai közötti együttműködésről szóló megállapodás megkötése
<b>Hivatkozások</b>	17085/2023 – C9-0145/2024 – 2023/0400(NLE)
<b>A konzultáció vagy az egyetértésre irányuló kérelem időpontja</b>	5.4.2024
<b>Illetékes bizottság</b> A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	LIBE
<b>Előadók</b> A kijelölés dátuma	Thijs Reuten 22.1.2024
<b>Az elfogadás dátuma</b>	14.2.2024
<b>A zárószavazás eredménye</b>	+ : 62 - : 0 0 : 5
<b>A zárószavazáson jelen lévő tagok</b>	Abir Al-Sahlani, Konstantinos Arvanitis, Malik Azmani, Pietro Bartolo, Vladimír Bilčík, Malin Björk, Vasile Blaga, Ioan-Rareș Bogdan, Karolin Braunsberger-Reinhold, Saskia Bricmont, Jorge Buxadé Villalba, Damien Carême, Patricia Chagnon, Lena Düpont, Cornelia Ernst, Laura Ferrara, Nicolaus Fest, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Evin Incir, Sophia in 't Veld, Patryk Jaki, Marina Kaljurand, Assita Kanko, Fabienne Keller, Alice Kuhnke, Jeroen Lenaers, Juan Fernando López Aguilar, Erik Marquardt, Nadine Morano, Javier Moreno Sánchez, Emil Radev, Paulo Rangel, Karlo Ressler, Isabel Santos, Birgit Sippel, Sara Skytvedal, Tineke Strik, Ramona Strugariu, Tomas Tobé, Milan Uhrík, Tom Vandendriessche, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jadwiga Wiśniewska, Elena Yoncheva
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttagok</b>	Patricia Caro Maya, Romeo Franz, Balázs Hidvéghi, Leopoldo López Gil, Jaak Madison, Matjaž Nemeč, Carina Ohlsson, Philippe Olivier, Róza Thun und Hohenstein, Dragoș Tudorache, Charlie Weimers, Juan Ignacio Zoido Álvarez
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)</b>	Mathilde Androuët, Laura Ballarín Cereza, Chiara Gemma, Svenja Hahn, Antonio López-Istúriz White, Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Javier Nart, Nacho Sánchez Amor, Michal Wiezik
<b>A benyújtás dátuma</b>	9.4.2024



## NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁS AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁGBAN

62	+
ECR	Jorge Buxadé Villalba, Chiara Gemma, Patryk Jaki, Assita Kanko, Charlie Weimers, Jadwiga Wiśniewska
ID	Mathilde Androuët, Patricia Chagnon, Nicolaus Fest, Jaak Madison, Philippe Olivier, Tom Vandendriessche
NI	Laura Ferrara, Balázs Hidvéghi, Milan Uhrík
PPE	Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Ioan-Rareş Bogdan, Karolin Braunsberger-Reinhold, Lena Düpont, Jeroen Lenaers, Leopoldo López Gil, Antonio López-Istúriz White, Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Nadine Morano, Emil Radev, Paulo Rangel, Karlo Ressler, Sara Skytvedal, Tomas Tobé, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Juan Ignacio Zoido Álvarez
Renew	Abir Al-Sahlani, Malik Azmani, Svenja Hahn, Sophia in 't Veld, Fabienne Keller, Javier Nart, Ramona Strugariu, Róza Thun und Hohenstein, Dragoş Tudorache, Michal Wiezik
S&D	Laura Ballarín Cereza, Pietro Bartolo, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Evin Incir, Marina Kaljurand, Juan Fernando López Aguilar, Javier Moreno Sánchez, Matjaž Nemeč, Carina Ohlsson, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Birgit Sippel, Elena Yoncheva
Verts/ALE	Saskia Bricmont, Romeo Franz, Alice Kuhnke, Erik Marquardt, Tineke Strik

0	-

5	0
The Left	Konstantinos Arvanitis, Malin Björk, Patricia Caro Maya, Cornelia Ernst
Verts/ALE	Damien Carême

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás